# 简报:美国死亡人数超1.6万;欧盟通过5千亿欧元纾困案

**cn.nytimes.com**/morning-brief/20200410/coronavirus-briefing

EMILY CHAN, SAMMI ZHENG 2020年4月10

2020年4月10日



周四,布鲁克林金斯布鲁克犹太医疗中心外的临时太平间,工作人员运送死者遗体。 Stephanie Keith for The
New York Times

(欢迎<u>点击此处</u>订阅<u>新冠病毒疫情中文简报</u>。更多关于疫情的最新消息,欢迎关注时报英文 版<u>实时更新报道</u>。时报关于新冠疫情的<u>报道</u>已向读者全部免费开放,欢迎阅读。)

#### 美国三周内1600万人失业;纽约州单日死亡799人

美国的死亡人数继续以每天超过1000例的速度攀升,截至周四,各地报告的死亡人数已超过<u>1.6万人</u>。在疫情中心纽约州,当日又有799人死于新冠病毒,这是目前该州的单日最高死亡人数。

但纽约州长科莫表示,在过去两周中,住院患者人数从最开始的一天增长20%以上<u>减缓到本周的个位数增长</u>。这可能是保持社交距离奏效的一个迹象。如果这一趋势继续下去,医院里的病人数量将很快开始下降。

美国经济在疫情中持续受损。劳工部周四报告,上周又有<u>660万人申请了失业救济</u>。这意味着,仅在三周内,就有超过1600万美国人失业,这个数字几乎是整个大衰退期间的两倍。而在华盛顿,共和党和民主党在白宫提出的为小企业再提供2500亿美元贷款的要求条款上发生了<u>冲突</u>。

#### 查看往期电邮 隐私权声明



周二在白宫举行的冠状病毒疫情新闻发布会。 Doug Mills/The New York Times

随着疫情和经济形势日益严峻,特朗普的领导力再次受到审视。时报白宫记者Peter Baker回顾了近期总统在白宫疫情发布会上的表现,从对中国的态度,到是否停止向WHO拨款,特朗普一直在发表自相矛盾的言论,却从不承认这一点。他发出了令人困惑的信号,其他政治人物、卫生官员和民众只能自行解读。欢迎阅读本文中文版。

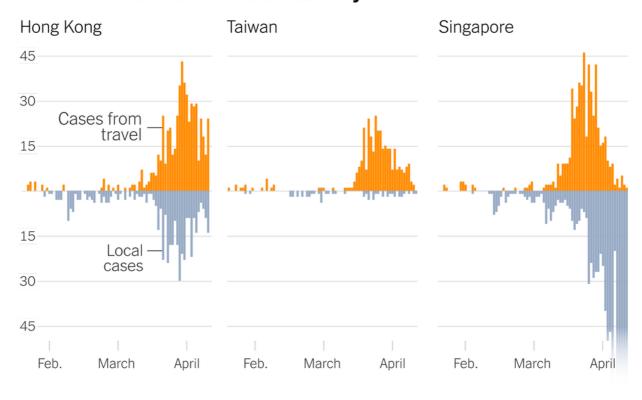
- → 白宫冠状病毒特别工作组周四发布了一份病毒检测数据的细目分类表,让人们了解了该病毒对不同年龄段人群的打击程度,进一步证实了老年人最有可能感染该病毒。在接受检测的人群中,65岁至85岁年龄段中有22%的人结果呈阳性,85岁以上者则是24%呈阳性。
- → 第一夫人梅拉尼娅周四在<u>推特</u>上发布了一张自己佩戴一次性口罩的照片,建议美国人按照疾控中心最新建议,在公共场合戴可以遮住面部的布制口罩。特朗普曾表示,自己不会这么做。



周四,曼哈顿中央公园的一处临时医院。 Gregg Vigliotti for The New York Times

- → 最新研究显示,冠状病毒在2月中旬就已经开始在纽约地区传播,旅行者主要是从<u>欧洲</u>—— 而不是亚洲,将病毒带入美国的。美国首先实施了针对中国的旅行限制,几周后才扩大到欧 洲国家。
- → 加州向纽约州、新泽西州等输送500台呼吸机,但当地官员对自身缺口表示担忧。加州州长 纽森表示,"当我们可以在其他州挽救生命时,我们不能坐视不管。"但近期暴发疫情的河滨郡 的官员表示,州政府拒绝了他们希望获得呼吸机的请求。
- → 学生群体不愿为在线课程支付高昂学费,要求大学退还部分款项。芝加哥大学的学生正在组织一场学费罢工,这一呼声也在纽约的多所大学校园里响起。学生们抱怨网络课程和现实教学的差距,认为他们不应为不合格的体验支付全部费用,尤其是在更多学生面临财务不确定性的时候。

## **Number of New Confirmed Cases Daily**



### 香港、新加坡和台湾的疫情为何突然恶化?

香港、新加坡和台湾在疫情初期都相对成功地控制住了病毒传播,但数据显示,这些地区的病例在过去两周显著增加。

最主要的原因是国际旅行,尽管这三个地方最早实施旅行限制,在保持社会距离和检测追踪 方面也尤为警惕。香港和台湾官员表示,海外输入的新病例远超本地感染的病例。新加坡一 度也是如此,但后来"社区传播"急剧增加——尤其是在移民工人宿舍中。

与旅行相关的病例主要发生在长期居住于英美的居民中,其中数百起病例是在国外上学的学生。不过,尽管最近感染人数有所上升,这些地区的情况仍好过许多发达国家。



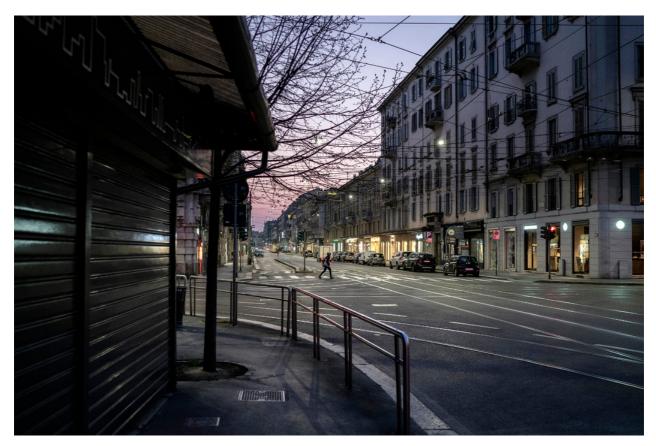
经济学家越来越倾向于由中国政府发放消费券以刺激消费。 Yuyang Liu for The New York Times

#### 没有打开钱袋的中国能顺利重启经济吗?

全世界都在为抗击冠状病毒疫情打开钱袋。美国公布了一项2万亿美元的救援计划。欧洲国家 已各自展开支出的闪电战,日本也批准了近1万亿美元的经济刺激计划。

然而中国不一样,这一次它的行动相对克制。尽管它已经在帮助企业留住员工,并推动国有银行增加放贷,但始终没有大规模支出,或向金融体系注入大量资金。

越来越多的人认为中国应该做得更多。著名经济学家呼吁北京让中国消费者重新开始消费,例如发放有时效性的消费券,帮助刺激国内需求——至少有7个省市已经开始这样做。这里是本文中文版,欢迎阅读。



意大利商业之都米兰,街头空无一人。 Alessandro Grassani for The New York Times

#### 欧盟通过5千亿欧元贷款计划

周四晚间,欧盟各国财长就价值高达5000亿欧元的贷款计划达成一致,以帮助欧元区国家抵 御病毒对经济的冲击。

但财长们回避了意大利和西班牙的联合发债请求。尽管德国、荷兰和其他国家表现得比以往 危机时更为慷慨,但公布的措施细节表明,即便病毒已经导致5万多名欧盟公民死亡,富裕的 北欧国家也不愿为遭受重创的南欧国家提供廉价债务补贴。

财长们同意建议提交各国领导人最终批准的计划包括1000亿欧元的失业救济金贷款,2000亿欧元的小企业贷款,以及2400亿欧元的欧元区国家救助基金贷款——但救助资金的用途将被限制在与医疗相关的项目上。



上个月,世卫组织总干事谭德塞在日内瓦。评论人士称世卫组织对中国政府过于信任。 Fabrice Coffrini/Agence France-Presse — Getty Images

#### WHO总干事谭塞德称受到来自台湾的种族主义攻击

世卫组织总干事谭德塞周三表示,过去三个月里,他曾受到来自台湾的种族主义言论攻击和 死亡威胁,比如被称作"黑鬼"(Negro)。谭德塞还特别提到了台湾政府官员,"他们甚至也开始 在所有那些侮辱和诽谤中批评我"。

台湾总统蔡英文周四在<u>Facebook</u>上回击道:"台湾一直反对一切形式的歧视。多年来,我们一直被排斥在国际组织之外,我们比任何人都清楚被歧视和孤立的感受。"

疫情期间,世卫组织的表现一度遭到多方指责,批评人士称其过于信任中国政府、对疫情的 应对行动迟缓,批其为<u>"中国卫生组织"</u>。



3月,巴黎卢浮宫外。 Andrea Mantovani for The New York Times

#### 更多消息:

- 周四,英国首相鲍里斯·约翰逊病情好转,从重症监护病房转入普通病房。代理首相工作的 外交大臣多米尼克·拉布并没有为约翰逊复职提供时间表。英国目前死亡人数已逼近8000。
- •在欧洲,在公共场合戴口罩<u>不再是"异类"</u>。捷克、斯洛伐克和土耳其已要求国民在公共场合必须佩戴口罩,法国医学研究院也发出类似建议。这是一个"巨大的调整",奥地利总理塞巴斯蒂安·库尔兹说,因为"口罩与我们的文化格格不入"。
- 匿名知情人士称,石油输出国组织和俄罗斯等国周四达成协议,同意在5月和6月每天减产约 1000万桶(或比正常产量低约10%)。20国集团周五将举行会议,届时可能宣布进一步减产。达成协议的消息未能阻止国际油价继续下跌。
- 德国疫情趋缓,默克尔警告不能放松警惕。"最新的事态发展给了我们可以谨慎希望的理由",但随着复活节假期临近、夏日气温回暖,她提醒德国人不要屈服于在外面闲逛和聚集的诱惑。 过去一周,德国每日新增感染人数已从7000人降至平均4000人左右。

#### 相关报道

• 专题:聚焦新型冠状病毒疫情

• 没有打开钱袋的中国能重启经济吗? 2020年4月9日



• WHO为何被批为"中国卫生组织"? 2020年4月9日



• 研究称空气污染与新冠致死率有关 2020年4月9日



- 白宫疫情发布会上,一个矛盾的特朗普 2020年4月9日
- 印度总理纳伦德拉·莫迪告诉政府部长,"完全不可能"解除该国的封锁,这表明原定于4月15日结束的封锁措施可能延长。
- 研究称空气污染程度与新冠致死率有关。哈佛的一项研究表明,生活在空气污染严重地区的新冠病毒患者比污染程度较轻地区的患者更容易死于感染。该研究可能会对疫情期间呼吸机等资源的分配问题产生重大影响。(阅读本文中文版)感谢阅读今天的新冠病毒疫情简报,新读者请点击此处订阅。点击这里查看往日更新。欢迎在Twitter(@nytchinese)、Instagram和Facebook上关注我们,了解更多中文资讯。也欢迎访问中文网<u>首页</u>阅读更多新闻。如有任何建议和想法,请来信与我们分享:cn.letters@nytimes.com。